

---

## Chambre des Représentants de Belgique

---

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

24 JANVIER 1997

---

### PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, Annexes 1 à 7, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Bruxelles le 17 juillet 1995

---

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

---

#### Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

#### Art. 2

L'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, Annexes 1 à 7, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Bruxelles le 17 juillet 1995, sortiront leur plein et entier effet.

---

(1) *Voir:*

*Documents du Sénat:*

1-469 - 1996/1997:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

*Annales du Sénat:*

23 janvier 1997.

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

---

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

---

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

24 JANUARI 1997

---

### WETSONTWERP

houdende instemming met de Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, Bijlagen 1 tot 7, Protocolen 1 tot 5, en Slotakte, gedaan te Brussel op 17 juli 1995

---

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

---

#### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

#### Art. 2

De Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, Bijlagen 1 tot 7, Protocolen 1 tot 5, en Slotakte, gedaan te Brussel op 17 juli 1995, zullen volkomen uitwerking hebben.

---

(1) *Zie:*

*Stukken van de Senaat:*

1-469 - 1996/1997:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

*Handelingen van de Senaat:*

23 januari 1997.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

Bruxelles, le 23 janvier 1997.

Brussel, 23 januari 1997.

*Le Président du Sénat,*

*De Voorzitter van de Senaat,*

Frank SWAELEN.

*Le Greffier du Sénat,*

*De Griffier van de Senaat,*

Herman NYS.